

PERJANJIAN KERJA SAMA
COOPERATION AGREEMENT

ANTARA
BETWEEN

MANAJEMEN KULINER
POLITEKNIK PARIWISATA BATAM

DAN
AND

SMA NEGERI 24

TENTANG
REGARDING

IMPLEMENTASI TRI DHARMA PERGURUAN TINGGI PENYELENGGARAAN
LDKS (LATIHAN DASAR KEPEMIMPINAN SISWA)
HIGHER EDUCATION TRI DHARMA IMPLEMENTATION BASIC SKILL
OF SCHOOL LEADERSHIP

Nomor : 027/MOA/CUM/X/2024

Nomor : B/421/3/694/SMAN24-BTM/2024

Pada hari ini **SENIN**, tanggal **DUA PULUH SATU** bulan **OKTOBER** tahun **DUA RIBU DUA PULUH EMPAT (21/10/2024)** bertempat di Batam yang bertanda tangan di bawah ini :

*On this **MONDAY, TWENTY FIRST** of the **OCTOBER 2024**, located in Batam, the undersigned below:*

ROSIE OKTAVIA PUSPITA
RINI, S.E., M.M.PAR

: Ka Prodi Manajemen Kuliner Politeknik Pariwisata Batam, yang berkedudukan di The Vitka City Complex, Jalan Gajah Mada, Kelurahan Tiban Lama, Kecamatan Sekupang, Kota Batam, Provinsi Kepulauan Riau selanjutnya disebut **PIHAK PERTAMA**.

*The Head of Culinary Management program study of Batam Tourism Polytechnic, domiciled at The Vitka City Complex, Gajah Mada Rd., Tiban Lama District, Sekupang Sub-district, Batam City, Riau Islands Province, hereinafter referred to as the **FIRST PARTY**.*

ANITA SUKMA, M.PD.

: Kepala Sekolah SMAN 24 Batam, dalam hal ini bertindak untuk dan atas nama SMAN 24 BATAM yang berdomisili di Jl. KH. Ahmad Dahlan, Kelurahan Tanjung Riau, Kec. Sekupang, Batam selanjutnya disebut **PIHAK KEDUA**.

*School Principal of Government-based High School 24 Batam, domiciled at KH. Ahmad Dahlan Rd., Tanjung Riau District, Sekupang Sub-district, Batam hereinafter referred to as the **SECOND PARTY**.*

PIHAK PERTAMA dan **PIHAK KEDUA** secara bersama-sama di dalam Nota Kesepahaman ini disebut **PARA PIHAK**.

*The **FIRST PARTY** and the **SECOND PARTY** are jointly referred to in this Memorandum of Understanding as **THE PARTIES**.*

Selanjutnya **PIHAK PERTAMA** dan **PIHAK KEDUA** secara bersama-sama disebut **PARA PIHAK**, sepakat untuk mengadakan Perjanjian Kerjasama tentang Pendidikan dan Pelatihan Berbasis Masyarakat dalam rangka pelaksanaan Tri Dharma Perguruan Tinggi, yaitu pendidikan, dengan ketentuan sebagai berikut.

*Furthermore the **FIRST PARTY** and **SECOND PARTY** are collectively referred to as **PARTIES**, agreeing to enter into a Cooperation Agreement on Community-Based Education and Training in the context of implementing the Tri Dharma of Higher Education, namely education, subject to the following.*

Pasal 1 TUJUAN

Tujuan Perjanjian Kerja Sama ini adalah untuk mewujudkan dan mengembangkan yang sesuai dan selaras dengan kegiatan yang berhubungan dengan implementasi Tri Dharma Perguruan Tinggi yakni pendidikan dasar .

Article 1 OBJECTIVE

The purpose of this Cooperation Agreement is to realize and develop the implementation of the Tri Dharma namely basic education.

Pasal 2 RUANG LINGKUP

Ruang Lingkup Perjanjian Kerja Sama ini meliputi:

- a. Penyelarasan kebutuhan edukasi dan sosialisasi pengembangan Sumber Daya Manusia jenjang SMA (Sekolah Menengah Atas) yang berbasis ketrampilan kuliner disesuaikan dengan kebutuhan;
- b. Pengembangan sarana prasarana dan pemanfaatan fasilitas bersama untuk kebutuhan kegiatan pendidikan dasar sesuai kebutuhan seperti LDKS (Latihan Dasar Kepemimpinan Sekolah) maupun kegiatan lainnya;
- c. Kolaborasi kegiatan bersama seperti edukasi dan, sosialisasi, pelatihan dan seminar yang melibatkan anak didik;
- d. Penyediaan dosen tamu atau instruktur bidang studi tourism & hospitality secara spesifik bidang manajemen kuliner, bidang manajemen tata hidang, manajemen tata kamar dan bidang perencanaan dan pembangan pariwisata sesuai kebutuhan;

- e. Marketing dan branding **PARA PIHAK** untuk kebutuhan promosi bersama;

Article 2 **SCOPE**

The scope of this Cooperation Agreement includes:

- a. Alignment of educational and socialization needs for human resource development at the senior high school level based on culinary skills is adjusted according to needs;*
- b. Development of infrastructure and utilization of shared facilities for the needs of basic education activities as needed such as LDKS (Basic School Leadership Training) and other activities;*
- c. Collaboration of joint activities such as education and, socialization, training and seminars involving students;*
- d. Provision of guest lecturers or instructors in the field of tourism & hospitality studies specifically in the field of culinary management, catering management, room management and tourism planning and development as needed;*
- e. Marketing and branding of the **PARTIES** for joint promotional needs;*

Pasal 3 **TUGAS DAN TANGGUNG JAWAB**

1. Tugas dan tanggung jawab **PIHAK KESATU** :
 - a. Memberikan masukan dalam kegiatan edukasi dan pelatihan berbasis skill untuk pendidikan jenjang SMA (Sekolah Menengah Keatas);
 - b. Memfasilitasi pengembangan dan penyediaan sarana dan prasarana dan fasilitas bersama sesuai kebutuhan dalam hal ini pelatihan LDKS (Latihan Dasar Kepemimpinan Sekolah) maupun kegiatan lainnya yang dilaksanakan sesuai kesepakatan;
 - c. Memfasilitasi kegiatan bersama yang telah disepakati untuk jadwal pelaksanaannya;
 - d. Memfasilitasi penyediaan dosen tamu atau instruktur bidang studi tourism & hospitality terutama bidang manajemen kuliner, bidang manajemen tata hidangan, manajemen tata kamar dan bidang perencanaan dan pembangunan pariwisata;
 - e. Memfasilitasi proses pembelajaran berbasis tourism and hospitality disesuaikan dengan kebutuhan;
 - f. Memfasilitasi kegiatan marketing dan branding **PARA PIHAK**;
2. Tugas dan tanggung jawab **PIHAK KEDUA**:
 - a. Melakukan penyelarasan dan/atau penyempurnaan kebutuhan edukasi dan sosialisasi sesuai dengan kebutuhan;
 - b. Melakukan koordinasi dengan **PIHAK KESATU** untuk persiapan administrasi kegiatan dan lainnya;
 - c. Memfasilitasi penyelenggaraan kegiatan bersama untuk dilaksanakan yang melibatkan anak didik di lingkungan sekolah termasuk penyelenggaraan LDKS (Latihan Dasar Kepemimpinan Sekolah) maupun kegiatan lainnya yang dilaksanakan sesuai kesepakatan;
 - d. Memfasilitasi proses pembelajaran berbasis tourism and hospitality disesuaikan dengan kebutuhan;

- e. Memfasilitasi kegiatan marketing dan branding **PARA PIHAK** sesuai kebutuhan;

Article 3 **DUTIES AND RESPONSIBILITIES**

1. *Duties and Responsibilities of the FIRST PARTY:*
 - a. *Provide input in skill-based education and training activities for high school education;*
 - b. *Facilitate the development and provision of facilities and infrastructure and joint facilities as needed in this case LDKS (Basic School Leadership Training) training and other activities carried out according to the agreement;*
 - c. *Facilitate joint activities that have been agreed upon for the implementation schedule;*
 - d. *Facilitate the provision of guest lecturers or instructors in the field of tourism & hospitality studies, especially in the field of culinary management, catering management, room management and tourism planning and development;*
 - e. *Facilitate the learning process based on tourism and hospitality adjusted to the needs;*
 - f. *Facilitate the marketing and branding activities of the **PARTIES**;*
2. *Duties and Responsibilities of the SECOND PARTY:*
 - a. *Conduct alignment and/or refinement of education and socialization needs as needed;*
 - b. *Coordinate with the **FIRST PARTY** for administrative preparation of activities and others;*
 - c. *Facilitate the organization of joint activities to be carried out involving students in the school environment including the organization of LDKS (Basic School Leadership Training) and other activities carried out according to the agreement;*
 - d. *Facilitate the learning process based on tourism and hospitality adjusted to the needs;*
 - e. *Facilitate marketing and branding activities of the **PARTIES** as needed;*

Pasal 4 **JANGKA WAKTU**

1. Perjanjian Kerja Sama ini berlaku untuk jangka waktu **5 (lima)** tahun terhitung sejak tanggal ditandatangani dan dapat diperpanjang atas kesepakatan **PARA PIHAK**.
2. Dalam hal salah satu **PIHAK** ingin mengubah Perjanjian Kerja Sama ini, maka **PIHAK** tersebut wajib memberitahukan secara tertulis kepada pihak lain.

Article 4 **PERIOD**

1. *This Cooperation Agreement shall be valid for a period of **5 (five)** years from the date of signature and may be extended upon the PARTY's agreement.*
2. *In the case that any of the PARTIES wishes to amend this Cooperation Agreement, the PARTY shall notify in writing to the other party.*

Pasal 5 **EVALUASI PELAKSANAAN**

Evaluasi pelaksanaan Perjanjian Kerjasama ini dilaksanakan oleh **PARA PIHAK** baik sendiri-sendiri maupun bersama-sama sesuai dengan kewenangan masing-masing berdasarkan ketentuan peraturan perundang-undangan.

Article 5 **EVALUATION OF IMPLEMENTATION**

*The evaluation of the implementation of this Cooperation Agreement shall be executed by the **PARTIES** individually or jointly in accordance with their respective authorities under the provisions of the laws and regulations.*

Pasal 6 **PEMBIAYAAN**

Pembiayaan yang timbul dalam pelaksanaan kerjasama ini akan dikoordinasi oleh **KEDUA PIHAK**, sesuai dengan kebiasaan yang berlaku secara umum. Pembiayaan ditanggung oleh **PIHAK KEDUA** sebesar Rp. 14.000.000 melingkupi penyewaan auditorium dan konsumsi selama kegiatan.

Article 6 **COST**

*Cost which will come out during cooperate implementation will be coordinated by **BOTH PARTIES**. Cost of auditorium room rental and consumption during activity. Funding is covered by the **SECOND PARTY** in the amount of Rp. 14,000,000 covering auditorium rental and consumption during the activity.*

Pasal 7 **LAIN LAIN**

Hal-hal yang belum diatur serta perubahan yang diperlukan dalam Kesepakatan Kerjasama ini akan diatur dan ditetapkan kemudian dalam Adendum dan atau Amandemen yang disepakati oleh **KEDUA PIHAK** serta merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari Kesepakatan Kerjasama ini.

Article 7
OTHERS

Matters that have not been regulated and changes needed in this Cooperation Agreement will be regulated and determined later in the Addendum and or Amendment agreed upon by **BOTH PARTIES** and are an integral part of this Cooperation Agreement.

PIHAK PERTAMA / FIRST PARTY

POLITEKNIK PARIWISATA BATAM
BATAM TOURISM POLYTECHNIC



Rosie Oktavia Puspita Rini, S.E., M.M.Par
Ka Prodi Manajemen Kuliner

PIHAK KEDUA / SECOND PARTY



SMA NEGERI 24 BATAM

Anita Sukma, M.Pd.